



TEATRI / RIFLESSI 8

international short play festival

TEATRI RIFLESSI 8 | OTHERNESS

INTERNATIONAL SHORT PLAY FESTIVAL

13-15 JULY 2023

AMPHITHEATRE 'FALCONE & BORSELLINO', ZAFFERANA ETNEA, CATANIA, ITALY

Teatri Riflessi. International Short Play Festival is a festival centred on a **core event: a short play competition**, no matter the genre: theatre, dance, or performance. The competition aims at promoting the expression of contemporary languages, hinging on the form of short plays—playlets and short pieces—encouraging dialogues and exchange between the performing arts and **various participants—geographically, culturally, and artistically diverse.**

The event takes place at the public park in Zafferana Etnea, in the Amphitheatre 'Falcone & Borsellino' from 13 to 15 July 2023. The artistic committee of the festival will select 10 short plays, lasting around 15 minutes. The selected participants will perform as semifinalists on Thursday, 13, and Friday, 14 July. The announced finalists will perform again on Saturday, 15 July 2023. The deadline for submissions is on 23 March 2023 at midnight (Italian time).

SUBMISSIONS STARTING FROM	DEADLINE FOR SUBMISSIONS	LIST OF SELECTED PARTICIPANTS	DEADLINE FOR REGISTRATION	REPECHAGE	FINAL LIST OF SEMIFINALISTS
23 JANUARY	MIDNIGHT (ITALIAN TIME) 23 MARCH	31 MARCH	6 APRIL	FROM 7 TO 12 APRIL	13 APRIL

The *Artistic Directors* of *Teatri Riflessi*, Dario D'Agata, the founder of the event, and Valerio Verzin, suggested as the common thread of all the activities and events of the festival the concept of Otherness.

Theatre allows identification as it offers a chance to exchange perspectives and broaden the horizon. Seeing things from a different point of view, through the eyes of the other, is the only way to overcome differences without erasing them. Empathy can be the solution to achieving a sincere form of inclusion. In the end, what we all share is much more than what separates us.

Starting from the publication of the call up to the end of the activities linked to *Teatri Riflessi 8*, Roberta Gambino is going to oversee the organisation of the competition and take care of all communications with the artists.

Below is the **REGULATION FOR THE 8TH EDITION OF TEATRI RIFLESSI.**



ART. 1 - ESTABLISHMENT AND PURPOSE OF THE COMPETITION

IterCulture, in collaboration with the **Municipality of Zafferana Etnea**, the support of **Di Bella Costruzioni Srl**, and the patronage of **CENDIC - National Centre of Italian Contemporary Dramaturgy** and the **University of Messina**, organises the **8th edition** of *Teatri Riflessi*, international short play festival. Dario D'Agata and Valerio Verzin are the artistic directors of the event and can consult the direction of *IterCulture*, as well as the other members of the cultural association. Concerning the international competition, the *Artistic Direction*:

- establishes the subject, the addressees, the prizes, and the selection procedure.
- sets the procedures for participation, evaluation, and prize-giving.
- designs the unfolding of the competition and supervises the correct application of the procedures in all phases.
- appoints the *Juries* and *Boards* in charge of evaluating the participants—semifinalists and finalists—and determining the winners.
- supervises the unfolding of the competition in all its phases, modifying, if necessary, the regulations after formal notice.
- devises, plans, and manages the whole event *Teatri Riflessi 8*, which is the framework of the competition.

ART. 2 – SUBJECT OF THE COMPETITION

ART. 2.1 DEFINITION AND TIMING

Teatri Riflessi 8 is a festival focused on **short plays**: live performances lasting around 15 minutes, **with no distinction in terms of dramaturgy and genre**. Each short play ought to have its completeness and needs to last approximately 15 minutes, **being 20 minutes the maximum length within which the play must be presented, prepared, set up, performed, removed, and people eventually thanked**. Therefore, the participants need to manage their time on stage in order not to exceed the compulsory threshold of 20 minutes, even when the actual duration of the piece might be longer than 15 minutes. Based on the materials submitted and the programme of the evenings, **10 short plays** will be selected and will receive a small reimbursement for travel expenses (cf. Art. 4, Art. 5.1, and Art. 6.3).

ART. 2.2 THEME OF THE FESTIVAL

The theme selected by the *IterCulture* for *Teatri Riflessi 8* is **OTHERNESS**: it will be the common thread for the cultural and artistic activities of the festival. Adherence to the theme, as personally interpreted by each author and performer, will be taken into account for the selection. Participants can tackle and deal with the theme as they wish and are asked to clarify the connection in the participation form.

ART. 2.3 UNFOLDING OF THE COMPETITION

The competition consists of **two semifinals (on Thursday, 13, and Friday, 14 July 2023) and a final (on Saturday, 15 July 2023) held at the Amphitheatre 'Falcone e Borsellino' in the Public Park in Zafferana Etnea (CT)**. The finalists will be determined thanks to the assessment of the *Technical Jury of the Semifinals*. The *Best Short Play – Teatri Riflessi 8* will be determined by the votes of the *Technical Jury of the Final*, the *Press Jury*, the *Jury of Cultural Operators*, and the *Youth Jury*. The evaluation expressed will be weighted as follows: 50% Technical Jury, 20% Press, 15% Cultural Operators, and 15% Youth Jury. All evaluations take place on a digital platform.

The competition is the *core event* of *Teatri Riflessi 8*: many are the activities and events that will take place during the festival such as forums and round table discussions, workshops, exhibitions, and installations.

Entrance to *Teatri Riflessi 8* is free of charge.

Since 2022, **DI BELLA COSTRUZIONI S.R.L.** has decided to collaborate as a partner in the realisation of the festival, in name of rebirth, and to promote a reflection on contemporary languages between tradition and innovation. The company will issue the contributions linked to the prizes.



ITA +39.3453148306 Roberta Gambino



ENG +39.3468581389 Valerio Verzin



TR



TR

teatri.riflessi.festival@gmail.com | direzione@pec.iterculture.eu | www.iterculture.eu



ART. 3 – PRIZES¹

'GIOVANNI DI BELLA' BEST SHORT PLAY – TEATRI RIFLESSI 8

Proclaimed and awarded at the end of the final, it is determined by the final ranking that adds together the weighted score given by each member of the *Jury* (50% of the score given by the *Technical Jury of the Final*, 20% by the *Press Jury*, 15% by the *Jury of Cultural Operators*, and 15% by the *Youth Jury*). The first in the ranking will be awarded the *Best Short Play – Teatri Riflessi 8* and will receive a contribution of **€1,200.00**.

PRIZES APPOINTED BY THE TECHNICAL BOARDS

Determined during the semifinals by the *Boards* and awarded at the end of the final, the winning short plays will receive a contribution of **€400.00** for each category. The *Technical Jury of the Semifinals* will consist of experts, artists, and theatre and festival directors assessing the semifinalists to award the prizes listed below. The decision of the *Jury* is incontestable.

3 'GIOVANNI DI BELLA' PRIZES FOR DRAMATURGY – TEATRI RIFLESSI 8

The Artistic Direction has established three optional prizes for the *Best Original Script in Italian*, the *Best Original Script in a Foreign Language*, and the *Best Dance Dramaturgy*. Each prize consists of a reimbursement of €400.00 for the best author or authors of an original script or dramaturgy. Each of these prizes is proclaimed by a specific *Board* consisting of experts in the sector. An author can compete for the prize only if regularly registered for the competition. Mendacious or incomplete communications might determine the disqualification of the contestant from the optional prizes. These three prizes will be awarded if at least three short plays are competing in the same category. Nevertheless, the *Boards* can decide to proclaim a prize even with less than three competing short plays if a script or dramaturgy appears to be particularly deserving.

'GIOVANNI DI BELLA' BEST DIRECTION – TEATRI RIFLESSI 8

IterCulture has established an award for *Best Direction* consisting of a reimbursement of €400.00 for the short play with the most deserving direction and manifesting exquisite originality, immediacy, and eloquence.

'VALENTINA NICOSIA' BEST INTERPRETATION – TEATRI RIFLESSI 8

IterCulture has established an award for the *Best Interpretation* consisting of a reimbursement of €400.00 for the performer or cast, whose interpretation is considered the most deserving. All performers are evaluated during the semifinals. The award is dedicated to a friend and former member of *IterCulture*, Valentina Nicosia: cheerful, energetic, and irreplaceable point of reference for the artists until 2015.

SPECIAL MENTIONS – TEATRI RIFLESSI 8

PRESS

Proclaimed and awarded at the end of the final, this *Special Mention* is given by the *Press Jury* to the short play, performer, director, or author, considered particularly deserving among all finalists.

AUDIENCE

During the final, the assessment of the audience will determine a *Special Mention* for the short play considered especially deserving among the finalists.

YOUTH

During the final, the assessment of the audience will determine a *Special Mention* for the short play considered especially deserving among all semifinalists.

OTHERNESS

During the second semifinal, all companies will be asked to vote for the other short plays. A *Special Mention* will be given to the most-voted play in the competition.

¹ The *Best Short Play*, *Best Original Script in Italian*, *Best Original Script in a Foreign Language*, *Best Dance Dramaturgy*, and *Best Direction – Teatri Riflessi 8* are issued thanks to **DI BELLA COSTRUZIONI S.R.L.** and dedicated to Giovanni Di Bella, the founder and honorary president of the company. The partnership with Di Bella Costruzioni Srl originates from the shared desire to build a sustainable future, capable of promoting young and emerging creativity and encouraging dreams and passions. www.dibellacostruzioni.it/





ALL WINNERS WILL RECEIVE A FINE ART CERAMIC PIECE CREATED BY **MARY IMBISCUSO** AND [NL.VI. CERAMICHE](#).



SPECIAL PRIZES AWARDED BY TEATRI RIFLESSI'S NETWORK

Additional awards could be appointed during the final.

Teatri Riflessi wants to enhance the short play genre *per se*, not as a reduction of a longer work nor as a starting point for a full-evening adaptation. At the same time, the festival wants to encourage the possibilities of the distribution of short plays in Italy and abroad. Therefore, selected semifinalists when asked to register (April 2023) can attach a project for a full-evening performance with indications about additional short plays that might have been already realised or are supposed to be produced in the future. These extra works should not distort the performance participating in Teatri Riflessi 8 but are meant to create solutions such as *double* or *triple bills*.

The jurors come from the performing arts world (e.g., artistic directors and programmers for theatres and festivals, theatre networks, programming organisms, and residency centres) and if deemed appropriate, can:

- host one or more participants within their season, either with the short play competing in the competition or with the full-evening project, if submitted.
- offer an art residency to one or more participants to support the production of the full-evening project presented or of other works.
- offer tutoring programmes with professionals and experts in the sector.
- offer incentives.

IterCulture will create a digital catalogue of the selected plays and send it to all partners and jurors so that even partners who will not come to the festival would have a chance to appoint a special prize. As of today, the members of Teatri Riflessi's network who confirmed their willingness to appoint an award are:

[Conformazioni Festival](#) - Palermo

[Cortile Teatro Festival](#) - Messina

[Due Punti s.r.l.](#) - Lecco

[Etna in Scena](#), a festival organised by the *Municipality of Zafferana Etnea* (CT)

[Fondazione Claudia Lombardi per il Teatro](#) - Lugano, Switzerland

[InCastro Festival](#) - Castrolibate (Messina)

[Performare Festival](#) - Serradifalco (Caltanissetta)

Premio Grifeo - [Municipality of Petralia Sottana](#) (Palermo)

[Teatro L'Istrione](#) - Catania

[Viagrande Studios](#) - Viagrande (Catania)

A complete list of the members of Teatri Riflessi's network is available at www.iterculture.eu/en/teatri-riflessi/network/.

ART. 4 – SHORT PLAY SUBMISSION

The competition is addressed to artists, collectives, and companies, regardless of their nationality and origin. To interact with the staff of *IterCulture* and accomplish the application procedure, every short play needs one **representative**. The quality of the short play and the observance of all the articles in this regulation are the only criteria considered for the selection of the semifinalists. The short play can be written by one or more authors and directed by one or more directors; the number of performers on stage does not affect the selection process. The short play needs to have its own completeness and comply with the maximum time allowed on stage (cf. Art. 2.1). The Artistic Director will assess the dramaturgy of the short play submitted and promote diversification and heterogeneity in the selection.

The selected **semifinalists** partake in the semifinals on Thursday, 13, and Friday, 14 July 2023. The Artistic Direction will select the works also consulting the members of *IterCulture*.

From the 23rd of January 2023 and by the 23rd of March 2023, no later than midnight (Italian time), the Participation Form available at the following link needs to be filled out:

<https://forms.gle/Kh6EtuYbcB3oGBZ6A>

Submissions sent later than the deadline or in manners other than the ones defined will not be considered. The Participation Form must be filled out in all its sections and represents the authorisation for treating the personal data of the participants and the acceptance of all the articles in this regulation.

The following materials need to be attached to the Participation Form:



ITA +39.3453148306 Roberta Gambino



ENG +39.3468581389 Valerio Verzin



TR



TR

teatri.riflessi.festival@gmail.com | direzione@pec.iterculture.eu | www.iterculture.eu



- A. Copy of the **identity document of the representative.**
- B. Copy of the **identity document of the author/s** of the short play.
- C. Copy of the **dramaturgy/script** of the short play.
- D. **Technical rider** of the play.
- E. **Link to the video recording of the short play.** An excerpt of the work may suffice, as it will be used to evaluate the interpretation of the performers and the direction. The quality of the recording will not be evaluated; therefore, the video must be as representative of the live performance as possible, avoiding editing and video effects.

In case the link to the video is not available or if a document fails to attach, the listed materials need to be sent via e-mail (WeTransfer or similar platforms might also work) to teatri.riflessi.festival@gmail.com.

IterCulture is neither responsible for the unsuccessful submission of the materials and forms, for missing or inaccurate data submitted, nor for mistakes due to a third party or force majeure.

Please note, the selected short plays performing at Teatri Riflessi 8 cannot differ from the materials and information submitted for the selection unless such changes are authorised by the Artistic Direction. Any unauthorised change implies the disqualification of the short play with no refund of the deposit (cf. Art. 5.1).

ART. 5 – SHORT PLAY SELECTION

ART. 5.1 SELECTION OF THE SEMIFINALISTS

The *Artistic Direction* will select **10 short plays** among the ones regularly submitted. The list of the selected participants will be published on www.iterculture.eu and communicated to the representatives of the plays selected by **Friday, 31 March 2023**. The representative of each short play selected must send their confirmation to participate to *Teatri Riflessi 8* no later than **Thursday, 6 April 2023**, at 12.30 a.m. (Italian time), by filling in the registration documents that will be provided by *IterCulture* and sending a receipt proving the bank transfer of the **participation deposit**. The **€50,00 deposit** per short play selected needs to be deposited on the account of *IterCulture* (IBAN IT53N0623084330000015124388 BIC/SWIFT CRPPIT2PXXX) no matter the number of participants listed in the Participation Form².

In case the participant does not manage to deposit the bank transfer on time, their short play will be declared disqualified and will not partake in the competition. The *Artistic Direction* is entitled to select, with a repechage, other short plays among the ones regularly submitted. The representatives of the short plays selected through the repechage must confirm their participation and deposit the participation deposit by Wednesday, 12 April, no later than 12.30 a.m. (Italian time).

On Thursday, 13 April 2023, the final list of the semifinalists will be published. The staff of *IterCulture* will contact the representatives of the selected short plays and communicate the dates and times of their convocation. *IterCulture*'s decisions must be observed to avoid disqualification.

By Sunday, 23 April 2023, the required communication materials to promote the play and devise the catalogue need to be sent (a form will be provided by *IterCulture*).

ART. 5.2 SELECTION OF THE 5 FINALISTS

During the evenings of 13 and 14 July 2023, the semifinalists will be evaluated by the *Technical Jury of the Semifinals* invited by the *Artistic Direction* and consisting of artists, experts, and cultural operators for the performing arts; every member of the Jury will assess each short play with a mark (0-10) for five criteria: dramaturgy, mise-en-scène, setting-up, interpretation, and empathy. The arithmetic mean of the evaluations will represent the score given to each short play by the *Technical Jury of the Semifinals*. The ranking created will define the first 4 finalists. The *Technical Jury of the Semifinals* will then proclaim if and which other short play is admitted to the final. The decisions taken by the *Technical Jury of the Semifinals* are incontestable.

ART. 6 LOGISTICS AND USEFUL INFORMATION

ART. 6.1 TECHNICAL RIDER

The short plays must be performed only with props and scenery easy to set up, so as to allow the performance of more works in the same evening (complying with the maximum time of 20 minutes on stage - cf. Art. 2.1). Participants must be independent in setting up and removing the scenery and props; however, they will be supported by the staff of *DiscoExpress* - Nino Manuli, taking care of sound and light.

² The deposit will be returned after the participation in the festival and together with the reimbursement and the potential prizes.





The semifinals of the competition take place starting from 8.30 p.m. on Thursday, 13, and Friday, 14 July. The stage is in the amphitheatre 'Falcone e Borsellino' in the public park in Zafferana Etnea. *IterCulture* has appointed Valerio Santi as Technical Director for *Teatri Riflessi 8*, in charge of managing and supervising the technical aspects and the setting-up of the festival and acting as an intermediary between the participants, the organisation, and *DiscoExpress*.

The stage has a trapezoidal surface of 73 sq. m, covered in black linoleum for the entire stage size [width of the proscenium opening 12 m, upstage width 9 m, depth 6 m] and is equipped with:

- Frontal truss with 4 spotlights 2000 W, 4 moving wash led RGBW 19 x 15 W Sagitter Quartz 300 with motorised zoom 15°-60°, 2 moving wash led RGBW 7 x 15 W Sagitter Quartz 100 with motorised zoom 15°-60°.
- Backlight truss with 4 moving wash led RGBW 19 x 15 W Sagitter Quartz 300 with motorised zoom 15°-60° and a projection screen 6 x 4 m.
- 3 wings offering 3 entrance spots on each side.
- 3 moving wash led RGBW 7 x 15 W Sagitter Quartz 100 with motorised zoom 15°-60° on each side at 2.5 m height.
- Sennheiser headsets microphone beige and CROWN PCC160 microphones.

Therefore, minimum lighting will be guaranteed, and **the participants must comply with the technical specification in the construction of the technical riders of their short plays**. Additional light effects might be granted and provided after the selection of the semifinalists if authorised by the Technical Director.

ART. 6.2 REHEARSALS

On Tuesday, 11, and Wednesday, 12 July 2023, the semifinalists are granted 20 minutes to rehearse on stage and check the space and audio, and 25 minutes starting from 09.00 p.m. for a light rehearsal. The rehearsals will be scheduled according to the date of performance and the availability of the semifinalists, facilitating those who are not located in the province of Catania.

ART. 6.3 REIMBURSEMENT

Each selected short play will be given a small reimbursement offered by the Municipality of Zafferana Etnea. The reimbursement may vary depending on the company's origin, number of participants, and funds collected by *IterCulture*, starting from a granted amount of €100.00 up to a maximum threshold of €400.00. The reimbursement will be paid together with the refund of the deposit and the potential prizes won after the festival and only if the company has complied with all articles and deadlines in the regulation. The reimbursement will be transferred by the 15th of August 2023.

ART. 6.4 SUPPORT

To support artists in need of accommodation during the festival, *IterCulture* is securing agreements and partnerships with hotels, landlords, and B&Bs in the Municipality of Zafferana Etnea. The list will be soon available on www.iterculture.eu/en/teatri-riflessi/tr7/agreements/.

The agreements consist of discounts and price reductions and are available if the participants confirm by 30 April 2023. The Municipality of Zafferana Etnea is also securing agreements with restaurants, bars, and local shops for the participants.

ART. 6.5 FESTIVAL ACTIVITIES

During *Teatri Riflessi*, free activities will be organised for the participants (workshops, forums, meetings, laboratories).

On 11 and 12 July, before the rehearsals, **compulsory activities** will be organised to get to know all the participants and staff of *IterCulture*.

On 13, 14, and 15 July, starting from 5.00 p.m., optional workshops, completely free, will be organised by **Erin B. Mee**, Assistant Arts Professor of Theatre Studies at Tisch School of the Arts, NYU, and Co-Artistic Director of This Is Not a Theatre Company.

On 13, 14, and 15 July, the **TRForums** are scheduled starting from 7.00 p.m. These forums are **compulsory round tables** aimed at exchanging ideas and perspectives on the performing arts industry and contemporary dramaturgy between artists, jurors, guests, and spectators.

ART. 7 – RELEASE AND FINAL PROVISION

In compliance with the EU Regulation 2016/679 (GDPR – *General Data Protection Regulation*) and the Italian Legislative Decree 30/6/2003, n. 196 (*Italian Personal Data Protection Code*), all participants to *Teatri Riflessi 8* allow *IterCulture* to publish the data submitted through the Participation Form, the materials sent, and the materials collected during the festival (pictures, recordings, interviews, etc.). *IterCulture* and the members of the network *Teatri Riflessi* are entitled to promote the



ITA +39.3453148306 Roberta Gambino



ENG +39.3468581389 Valerio Verzin



TR



TR

teatri.riflessi.festival@gmail.com | direzione@pec.iterculture.eu | www.iterculture.eu



festival through television broadcasts, photographic materials, and digital and online materials.

Each participant allows the recording, broadcasting, and diffusion of pictures and recordings, containing themselves and their performance, with no expiry date or geographical limitation, and asking nothing in return neither from *IterCulture* nor from public or private broadcasters and collaborators. The representative of each short play might be required to give interviews. All participants are supposed to know this regulation, which is considered undersigned by all participants listed in the Participation Forms. *IterCulture* is entitled to modify this regulation after formal notice with the required adjustments due to organisational or functional reasons.

For more information on IterCulture's privacy policy visit www.iterculture.eu/chi-siamo/amministrazione-trasparente/privacy-policy/.

For more information, read the FAQ on www.iterculture.eu/en/teatri-riflessi/tr8/.

For inquiries, please write to teatri.riflessi.festival@gmail.com.

Zafferana Etnea, 23 January 2023



ITA +39.3453148306 Roberta Gambino



ENG +39.3468581389 Valerio Verzin



TR



TR

teatri.riflessi.festival@gmail.com | direzione@pec.iterculture.eu | www.iterculture.eu